



Bedienungsanleitung

A.D.J. Supply Europe B.V. Junostraat 2 6468 EW Kerkrade Die Niederlande www.americandj.eu

überarbeitet: 5/08

Inhaltsverzeichnis

| EINLEITUNG | 3 |
|---|----|
| ALLGEMEINE ANWEISUNGEN | 3 |
| EIGENSCHAFTEN | 3 |
| SICHERHEITSHINWEISE | 3 |
| LASER-WARNSCHILDER | 5 |
| EINRICHTUNG DES GERÄTS | 6 |
| SYSTEMMENÜ | 8 |
| BETRIEB | 10 |
| UC3-STEUERUNG | 11 |
| DMX-EIGENSCHAFTEN | 12 |
| AUSWECHSELN DER SICHERUNG | 13 |
| REINIGUNG | |
| FEHLERBEHEBUNG | 13 |
| TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN | 14 |
| ROHS – EIN GROSSER BEITRAG ZUR ERHALTUNG UNSERER UMWELT | 15 |
| WEEE – ENTSORGUNG VON ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONIKALTGERÄTEN | 15 |

EINLEITUNG

Auspacken: Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines X-Move Laser™ von American DJ® entschieden haben. Jeder X-Move Laser™ wird gründlich werkseitig überprüft und hat in einwandfreiem Zustand das Werk verlassen. Überprüfen Sie die Verpackung gründlich auf Schäden, die während des Transports entstanden sein könnten. Wenn Ihnen der Karton beschädigt erscheint, überprüfen Sie Ihren Laserprojektor genau auf alle Schäden und versichern Sie sich, dass das zur Inbetriebnahme des Geräts benötigte Zubehör unbeschädigt und komplett vorhanden ist. Bitte wenden Sie sich im Schadensfall oder bei fehlendem Zubehör zur Klärung an unsere kostenlose Kundendienst-Hotline. Bitte geben Sie das Gerät nicht ohne vorherigen Kontakt mit unserem technischen Support an Ihren Händler zurück.

Erste Schritte: Der X-Move Laser™ ist ein ein hochwertiger, kleiner Laser-Moving Head mit 6 DMX-Kanälen. Der X-Move Laser™ ist als Stand-alone-Gerät oder für eine Master / Slave-Konfiguration konzipiert. Der X-Move Laser™ kann als musikgesteuertes Gerät verwendet oder über einen DMX-Controller angesteuert werden. Um die Lichteffekte voll zur Geltung zu bringen, empfiehlt sich die Verwendung von Nebel oder bestimmten Nebeleffekten.

Kundendienst: Falls Sie auf Probleme jeglicher Art stoßen, kontaktieren Sie bitte den American DJ Shop Ihres Vertrauens.

Wir bieten Ihnen ebenso die Möglichkeit an, uns persönlich zu kontaktieren: Sie können uns durch unsere Webseite www.americandj.eu oder durch unsere E-Mail support@americandj.eu erreichen.

Achtung! Um das Risiko von Stromschlägen oder Feuer zu verhindern oder zu reduzieren, dürfen Sie dieses Gerät niemals im Regen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit benutzen.

Vorsicht! Die eingebauten Komponenten sind für den Kunden wartungsfrei. Versuchen Sie nicht, selbst Reparaturen durchzuführen; dies führt zum Verfall Ihrer Gewährleistungsansprüche. Im unwahrscheinlichen Fall einer notwendigen Reparatur, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von American DJ.

BITTE werfen Sie die Versandverpackung nicht in den Hausmüll. Bitte führen Sie sie der Wiederverwertung zu, soweit dies möglich ist.

ALLGEMEINE ANWEISUNGEN

Lesen Sie sich vor der Inbetriebnahme des Geräts sorgfältig die Bedienungsanleitung durch. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen über den Betrieb und die Instandhaltung dieses Geräts. Bitte heben Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Einsicht zusammen mit dem Gerät auf.

EIGENSCHAFTEN

- grüne 4,9-mW-Laserdiode
- 6-Kanal DMX-Modus
- 3 Betriebsmodi: DMX-Steuerung, Musiksteuerung, Show-Modus
- Lüftergekühlt
- digitales Display f
 ür Adress- und Funktionseinstellung
- 21 vorprogrammierte Lasermuster
- UC3-Controller kompatibel(nicht inbegriffen)
- 4 vorprogrammierte Shows

SICHERHEITSHINWEISE







SICHERHEITSHINWEISE (Fortsetzung)

Sicherheitshinweise: Wenn die maximal zulässige Belastung von 2 A erreicht ist, kann die Sicherung durchbrennen.

- Um das Risiko von Stromschlägen oder Feuer zu verhindern oder zu reduzieren, dürfen Sie dieses Gerät niemals im Regen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit benutzen.
- Verhindern Sie, dass Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere dieses Geräts gelangen.
- Versuchen Sie nicht, den Massestift des Stromkabels zu entfernen oder abzubrechen. Dieser Stift dient zur Reduzierung des Risikos von Stromschlägen und Feuer im Fall von innerhalb des Geräts auftretenden Kurzschlüssen. Nehmen sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Stromkabel Scheuerstellen aufweist oder gebrochen ist.
- Trennen Sie vor dem Anschließen weiterer Geräte dieses Gerät von der Stromversorgung.
- Entfernen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse. Die eingebauten Komponenten sind für den Kunden wartungsfrei.
- Achten Sie immer darauf, dass Sie das Gerät an einer Stelle montieren, an der genügend Lüftung gewährleistet ist. Planen Sie einen Abstand von 15cm zwischen dem Gerät und einer Wand ein.
- Betreiben Sie dieses Gerät nie, wenn es beschädigt ist.
- Dieses Gerät wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert. Die Benutzung im Außenbereich führt zum Verlust aller Gewährleistungsansprüche.
- Trennen Sie während längerer Perioden des Nichtgebrauchs des Geräts dieses von der Stromanbindung.
- Montieren Sie die Einheit immer auf einen sicheren und stabilen Untergrund.
- Die Kabel zur Stromversorgung sollten so gelegt werden, dass voraussichtlich nicht darauf getreten wird oder Gegenstände auf ihnen abgestellt oder gegen sie gelehnt werden können.
- Das Gerät sollte genau nach den Angaben des Herstellers gesäubert werden. Weitere Informationen über die Reinigung finden Sie auf Seite 13.
- Hitze Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie etwa Radiatoren, Wärmestrahler, Öfen, Verstärker, etc., installiert werden, die Hitze erzeugen.
- Das Gerät sollte nur von qualifizierten Service-Technikern gewartet werden, wenn:
- A. Das Stromkabel oder der Stecker beschädigt worden ist.
- B. Gegenstände auf das Gerät gefallen oder Flüssigkeiten auf dem Gerät verschüttet worden sind.
- C. Das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt gewesen war.
- D. Das Gerät offenbar nicht einwandfrei funktioniert oder eine deutliche Veränderung in der Arbeitsleistung erkennbar ist.

LASER-WARNSCHILDER

American DJ Supply,Inc. 6122 S.Eastern Ave. Los Angeles. CA 90040 USA Hergestellt:

Entspricht den FDA-Vorschriften für Laserprodukte mit Ausnahme von

Abweichungen gemäß der Anmerkung Nr. 50 vom 26.

Juli, 2001





LASERSTRAHLUNG DIREKTEN AUGENKONTAKT VERMEIDEN

Maximale Ausgangsleistung <4,9 mW Wellenlänge: 650nm rot, 532nm grün Klasse-Illa-Laser Dieses Gerät entspricht der US-Regierungsvorschrift CFR 1040.10 und 1040.11

WHEN THE SECOND OF SECOND

Las er Aperture

CAUTON - CLASS 3R LASER RADIATION WHEN OPEN AVOID DIRECTEYS EXPOSURE ACHTUNG! LASERKLASSE 3R LASERSTRAHLUNG IM GEÖFFNETEM ZUSTAND DIREKTEN AUGENKONTAKT VERMEIDEN

LASERSTRAHLUNG
DIREKTEN AUGENKONTAKT VERMEIDEN
PRODUKT DER LASERKLASSE 3R
Max. Ausgangsleistung Diode <4,9 mW
IEC/EN 60825-1, ed 1.2

ACHTUNG - KLASSE 3R LASERSTRAHLUNG WIRD AUS DIESER ÖFFNUNG ABGEGEBEN DIREKTEN AUGENKONTAKT VERMEIDEN

EINRICHTUNG DES GERÄTS

Leistungsaufnahme: Vergewissern Sie sich vor dem Einstecken in die Schukosteckdose, dass der lokale Stromanschluss den technischen Spezifikationen des X-Move Laser von American DJ® entspricht. Der X-Move Laser von American DJ® ist in einer 110V und 220V Version verfügbar. Da die Netzspannung von Betriebsort zu Betriebsort variiert, sollten Sie vor Inbetriebnahme sicherstellen, dass die anliegende Spannung den Spezifikationen Ihres Geräts entspricht. Verwenden Sie nur das mitgelieferte IEC-Stromkabel, da dies der erforderlichen Spannung und Stromstärke entspricht.

DMX-512: *DMX* steht für Digital Multiplex. Es ist ein universell einsetzbares Steuerprotokoll, das zur intelligenten Kommunikation zwischen Effektgeräten und dem Controller dient. Ein DMX-Controller sendet DMX-Anweisungen zwischen dem Controller und dem Effektgerät hin und her. DMX-Daten werden als serielle Daten über DATA "IN" und DATA "OUT" XLR-Anschlüsse, die sich an allen DMX-Geräten befinden (die meisten Controller verfügen nur über eine DATA "OUT" - Anschlussbuchse), von Effektgerät zu Effektgerät gesandt.

DMX-Verbindung: DMX ist ein standardisiertes Übertragungsprotokoll, das erlaubt, alle DMX-kompatiblen Modelle der verschiedenen Hersteller miteinander zu verbinden und von einem einzigen Mischpult aus

anzusteuern. Für eine einwandfreie DMX-Datenübertragung zwischen verschiedenen DMX-Geräten sollte immer ein möglichst kurzes Kabel verwendet werden. Die Verbindungsanordnung zwischen den Geräten untereinander hat keinen Einfluss auf die DMX-Adressierung. Beispiel: Einem Gerät wurde die DMX-Adresse 1 zugewiesen und es kann an irgendeine Stelle der DMX-Verbindung positioniert werden, am Anfang, am Ende oder irgendwo in der Mitte. Daher kann das erste Gerät, das von einem Controller angesteuert wird, gleichzeitig das letzte in einer Reihe sein. Wenn einem Gerät die DMX-Adresse 1 zugewiesen wurde, weiß der DMX-Controller, an welche Adresse er die Daten schicken soll, egal an welcher Stelle der DMX-Kette sich das Gerät befindet.



Figure 1

Anforderungen (für DMX- und Master/Slave-Betrieb) an Datenkabel (DMX-Kabel): Der X-Move Laser kann über das DMX-512-Protokoll angesteuert werden. Der X-Move Laser ist ein 6-Kanal DMX-Gerät. Die DMX-Adresse wird elektronisch über das Bedienelement auf der Rückseite des Geräts vergeben. Ihr Gerät und Ihr DMX-Controller benötigen ein zertifiziertes DMX-512 110 Ohm Datenkabel für den Dateneingang und ausgang (Abbildung 1). Wir empfehlen als DMX-Kabel das Accu-Cable. Wenn Sie eigene Kabel verwenden, sollten Sie sichergehen, dass dies standardmäßige, abgeschirmte 110 – 120 Ohm Kabel sind (diese Art von Kabel bekommen Sie in nahezu jedem professionellen Musik- und Beleuchtungstechnikgeschäft). Ihre Kabel sollten über einen männlichen und weiblichen XLR-Stecker an jedem Kabelende verfügen. Beachten Sie, dass das DMX-Kabel in Reihe geschaltet werden muss und nicht aufgeteilt werden kann.

Achtung: Halten Sie sich für die Verlegung eigener Kabel an die Abbildungen 2 und 3. Benutzen Sie nicht die Masse am XLR-Stecker. Verbinden Sie den Massestift nicht mit der Abschirmung des Kabels und vermeiden Sie, dass die Abschirmung mit dem Gehäuse des XLR-Steckers in Kontakt kommt. Ein Kontakt der Abschirmung mit der Masse verursacht einen Kurzschluss und Störungen im Verhalten der Geräte.

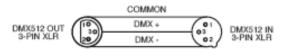


Abbildung 2



Abbildung 3

| XLR-Polanordnung |
|--|
| Pol 1 = Masse |
| Pol 2 = Signal invertiert (DMX-,,Cold") |
| Pol 3 - Signal (DMY+ Hot") |

EINRICHTUNG DES GERÄTS (Fortsetzung)

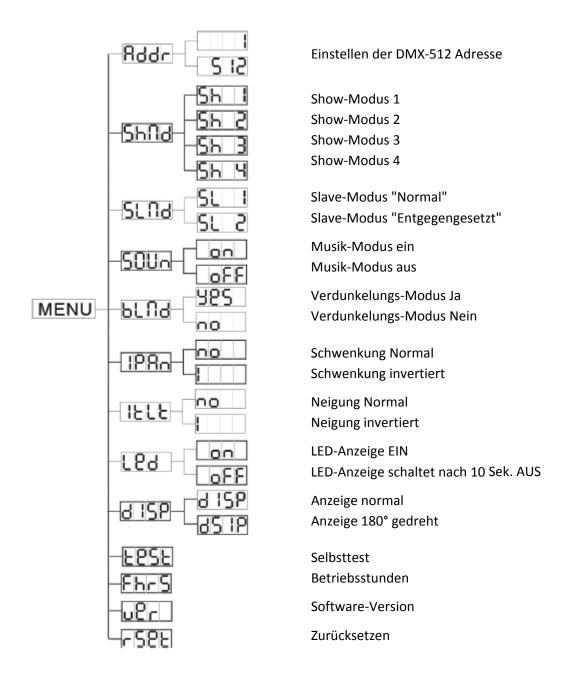
Wichtig: Leitungsabschluss: Bei längeren Kabelstrecken benötigen Sie möglicherweise zur Verhinderung von Störungen im Verhalten der Geräte einen Leitungsabschluss (DMX-Terminator) am letzten Gerät. Ein Leitungsabschluss ist ein Widerstand mit 110-120 Ohm und 1/4 Watt, der zwischen den Polen 2 und 3 des männlichen XLR-Steckers gesteckt wird (DATA + und DATA -). Dieses Bauteil wird in die weibliche XLR-Buchse des letzten Geräts der Reihenschaltung eingesteckt, um hier die Leitung abzuschließen. Mit einem Leitungsabschluss (ADJ-Teilenummer: 1613000030) wird die Wahrscheinlichkeit des Auftretens von Störungen minimiert.



Ein Abschluss reduziert Signalfehler und vermeidet Probleme und Interferenzen bei der Signalübertragung. Es empfiehlt sich immer, einen DMX-Leitungsabschluss (Widerstand 120 Ohm, 1/4 W) zwischen Pol 2 (DMX-) und Pol 3 (DMX+) Abbildung 4 des letzten Geräts zu schalten.

5-polige XLR DMX-Stecker. Einige Hersteller benutzen 5-polige DMX-512-Datenkabel für die Datenübertragung, anstatt 3-polige. 5-polige DMX-Geräte können an eine 3-polige DMX-Leitung angeschlossen werden. Wenn Sie ein standardisiertes 5-poliges Datenkabel an eine 3-polige Leitung anschließen wollen, benötigen Sie einen Adapter; diesen können sie in den meisten einschlägigen Geschäften erwerben. Die folgende Tabelle zeigt die richtige Umwandlung an.

| Umwandlung von 3-poligem XLR auf 5-poligen XLR | | | | |
|--|-------------------------------|------------------------------|--|--|
| Kabel | 3-poliger XLR, weiblich (OUT) | 5-poliger XLR männlich (Out) | | |
| Masse / Abschirmung | Pol 1 | Pol 1 | | |
| Signal invertiert (DMX-,,Cold") | Pol 2 | Pol 2 | | |
| Signal (DMX+"Hot") | Pol 3 | Pol 3 | | |
| nicht belegt | | Pol 4 – nicht benutzen | | |
| nicht belegt | | Pol 5 – nicht benutzen | | |



SYSTEMMENÜ (Fortsetzung)

SYSTEMMENÜ: Sobald sie die Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie zur Bestätigung entweder auf ENTER, oder warten bis sie automatisch nach 8 Sekunden bestätigt werden. Um das Untermenü ohne vorgenommene Änderungen zu verlassen, drücken Sie auf MENU.

ADDR - DMX Adressierungs-Einstellung

- 1. Drücken Sie entweder auf MENU, UP oder DOWN, bis "ADDR" angezeigt wird; und drücken Sie dann ENTER.
- 2. Die aktuelle Adresse wird nun angezeigt und blinkt. Drücken Sie zum Auswählen der gewünschten Adresse auf UP oder DOWN. Zum Einstellen der gewünschten DMX-Adresse, drücken Sie auf ENTER.

SHND - Damit können Sie eine der vier vorprogrammierten Shows auswählen. Vergleichen Sie die Showbeschreibungen unten.

- 1. Betätigen Sie die MENU-Taste, bis "SHND" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER. Entweder wird "SH 1", "SH 2", "SH 3" oder "SH 4" angezeigt.
- 2. Zum Auswählen der gewünschten Show, drücken Sie die Tasten UP oder DOWN, und zum Bestätigen und Verlassen des Menüs auf die Taste ENTER.

SHOWS:

- Show 1 Bei Geräten, die auf dem Boden platziert werden, beträgt der Neigungswinkel 210°.
- **Show 2** Für Geräte, die an der Decke oder an einem Gerüstelement platziert werden, beträgt der Neigungswinkel 90°.
- **Show 3** Für Geräte, die auf einem Tisch oder auf der Bühne platziert werden. Der Strahl wird in Richtung des Publikums projiziert, d.h. vor die Bühne. Der Winkel der Schwenkungsbewegung (von links nach rechts nach links) beträgt 160°. Der Winkel der Neigungsbewegung beträgt 90°.
- **Show 4** Für Geräte, die an der Decke oder an einem Gerüstelement platziert werden. Der Strahl wird in Richtung des Publikums projiziert, d.h. vor die Bühne. Der Winkel der Schwenkungsbewegung (von links nach rechts nach links) beträgt 160°. Der Winkel der Neigungsbewegung beträgt 90°.

${\sf SLND}$ – Damit können Sie das Gerät entweder als Master oder als Slave in einer Master/Slave-Konfiguration definieren.

- 1. Drücken Sie auf MENU, bis "SLND" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER. Es wird entweder "SL 1" oder "SL 2" angezeigt.
- 2. Zum Auswählen der gewünschten Einstellungen drücken Sie die Tasten UP oder DOWN und zum Bestätigen und Verlassen des Menüs auf die Taste ENTER.

Wichtig: In einer Master/Slave-Konfiguration können Sie nur ein Gerät als Master definieren. Wenn Sie das nächste Gerät als "SL 2" definieren, bewegen sich die Geräte nun entgegengesetzt zueinander.

SOUN - Musiksteuerungs-Modus.

- 1. Drücken Sie auf MENU, bis "SOUN" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.
- 2. Auf der Anzeige ist entweder "ON" oder "OFF" zu sehen. Zur Aktivierung des Musiksteuerungs-Modus, drücken Sie die Tasten UP oder DOWN und wählen "ON", zum Deaktivieren wählen Sie "OFF".
- 3. Bestätigen Sie mit ENTER.

BLND - Verdunkelungs- oder Stand-by-Modus.

- 1. Drücken Sie auf MENU, bis "BLND" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER. Es wird entweder "Yes" oder "No" angezeigt.
- 2. Zum Aktivieren des Reiters "Blackout", benutzen Sie die UP oder DOWN-Tasten, bis "Yes" angezeigt wird; danach bestätigen Sie mit ENTER. Das Gerät läuft nun im Verdunkelungs-Modus. Zum Deaktivieren dieses Modus wählen Sie "No" und drücken dann ENTER.

$I\ PAN\ \hbox{- Schwenkungsinversion}$

1. Drücken Sie auf MENU, bis "I PAN" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER. Es wird entweder "NO" oder "I" angezeigt. 2. Zum Aktivieren des Reiters "Schwenkungsinversion", benutzen Sie die UP oder DOWN-

SYSTEMMENÜ (Fortsetzung)

Tasten, bis "I" angezeigt wird, und zum Bestätigen und Verlassen des Menüs drücken Sie auf die Taste ENTER. Zum Deaktivieren dieses Modus, wählen Sie "No" und drücken Sie ENTER.

I TLT - Neigungsinversion

- 1. Drücken Sie auf MENU, bis "I TILT" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER. Es wird entweder "NO" oder "I" angezeigt.
- 2. Zum Aktivieren des Reiters "Neigungsinversion", benutzen Sie die UP oder DOWN-Tasten, bis "I" angezeigt wird, und zum Bestätigen und Verlassen des Menüs drücken Sie auf die Taste ENTER. Zum Deaktivieren dieses Modus, wählen Sie "NO" und drücken Sie ENTER.

LED - Mit dieser Funktion können Sie festlegen, ob die LED-Anzeige sich nach 10 Sekunden ausschaltet.

- 1. Drücken Sie auf MENU, bis "LED" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.
- 2. Auf der Anzeige ist entweder "ON" oder "OFF" zu sehen. Mit den Tasten UP oder DOWN wählen Sie "ON", um die LED-Anzeige immer eingeschaltet zu lassen, oder Sie wählen "OFF", wenn es nach 10 Sekunden ausgehen soll.
- 3. Bestätigen Sie mit ENTER.

DISP - Mit dieser Funktion kann die Anzeige um 180 Grad gedreht werden.

- 1. Drücken Sie auf MENU, bis "DISP" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.
- 2. Um die Anzeige zu wenden, betätigen Sie die ENTER-Taste. Um die Anzeige noch einmal zu wenden, betätigen Sie die ENTER-Taste. Sobald Sie Ihre Auswahl getroffen haben, betätigen Sie die ENTER-Taste.

TEST - Mit dieser Funktion können Sie eine Selbstprüfung veranlassen. Das Testprogramm prüft die Schwenkungs-/Neigungsbewegung und die Farben.

- 1. Drücken Sie auf MENU, bis "TEST" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.
- 2. Das Gerät durchläuft nun einen Selbsttest.

$FHRS\,$ - Mit dieser Funktion können Sie sich die Laufzeit des Geräts anzeigen lassen.

- 1. Drücken Sie auf MENU, bis "FHRS" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.
- 2. Die Laufzeit des Geräts wird angezeigt. Drücken Sie zum Verlassen auf MENU.

\overline{VER} - Mit dieser Funktion können Sie sich die Software-Version des Geräts anzeigen lassen.

- 1. Drücken Sie auf MENU, bis "VER" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.
- 2. Auf der Anzeige wird nun die Software-Version angezeigt. Drücken Sie zum Verlassen auf MENU.

RSET - Mit dieser Funktion können Sie das Gerät zurücksetzen.

- 1. Drücken Sie auf MENU, bis "RSET" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.
- 2. Das Gerät wird nun zurückgesetzt.

BETRIEB

Betriebsmodi: Der X-Move Laser kann in drei verschiedenen Modi betrieben werden. In jedem Modus können Sie das Gerät als Stand-alone-Gerät oder in der Master/Slave-Konfiguration betreiben. Im nächsten Abschnitt sind die Unterschiede zwischen den einzelnen Betriebsmodi aufgelistet.

• Musiksteuerungs-Modus -

Das Gerät reagiert auf Musik und wählt entsprechend aus den internen Programmen aus.

• Show-Modus -

Das Gerät gibt eine der vier von Ihnen ausgewählten Shows wieder.

• DMX-Steuerungs-Modus -

Mit dieser Funktion können Sie jedes einzelne Merkmal der Geräte mit einem standardmäßigen DMX 512-Controller, wie etwa dem Elation® Show Designer™ ansteuern.

TM

TM

BETRIEB (Fortsetzung)

Master/Slave-Betrieb Mit dieser Funktion lassen sich bis zu 16 Geräte miteinander verbinden und ohne Controller betreiben. Die Geräte laufen im Musiksteuerungs-Modus. In diesem Modus fungiert ein Gerät als Steuerungseinheit und die anderen reagieren auf die integrierten Programme dieser Steuerungseinheit. Jedes Gerät kann als Master oder Slave definiert werden.

- 1. Schließen Sie die Geräte in Reihe über die an der Rückseite befindlichen XLR-Buchsen zusammen. Beachten Sie, dass der männliche XLR-Anschluss der Eingang und der weibliche XLR-Anschluss der Ausgang ist. Das erste Gerät in der Reihenschaltung (Master) verwendet nur den weiblichen XLR-Anschluss (Buchse). Das letzte Gerät in der Reihe verwendet nur den männlichen XLR-Anschluss (Stecker). Bei längeren Kabeln empfiehlt sich die Verwendung einer Abschlussschaltung.
- 2. Am Master-Gerät finden Sie die gewünschte Show und stellen diese durch das Betätigen der ENTER-Taste ein.
- 3. An den Slave-Geräten drücken Sie auf MENU, bis "SLND" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER. Wählen Sie entweder "SL 1" oder "SL 2" und betätigen dann ENTER. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 9.
- 4. Die Slave-Geräte befolgen nun die Anweisungen des Master-Geräts.

Universelle DMX-Steuerung: Mit dieser Funktion können Sie einen universellen Elation® DMX-512-Controller für die Steuerung der Effekte Chase, Muster, Dimmer und Strobe. Mit einem DMX-Controller lassen sich einzigartige Programme erzeugen, die perfekt auf die jeweiligen Anforderungen zugeschnitten sind.

- 1. Der X-Move Laser™ ist ein 6-Kanal DMX-Gerät. Für weitere Informationen über DMX-Werte und Eigenschaften, lesen Sie bitte Seite 12.
- 2. Für die Steuerung im DMX-Modus, befolgen Sie die Anweisungen auf den Seiten 6-7 sowie den zusammen mit den Ihrem DMX-Controller beigelegten Hinweisen zu den Einstellmöglichkeiten.
- 3. Zur Steuerung der Eigenschaften des DMX-Geräts, benutzen Sie die Überblendregler des Controllers.
- 4. Damit können Sie Ihr eigenes Programm erzeugen.
- 5. Zum Einstellen der DMX-Adresse, befolgen Sie die Anweisungen auf Seite 8.
- 6. Bei längeren Netzkabeln (mehr als 30 Meter) verwenden Sie am letzten Gerät eine Abschlussschaltung.
- 7. Für Hilfe beim Betrieb im DMX-Modus, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung des DMX-Controllers.

Musiksteuerungs-Modus: In diesem Modus können Sie entweder nur ein Gerät oder mehrere verbundene Geräte zur Musik laufen lassen.

- 1. Drücken Sie auf MENU, bis "SOUN" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.
- 2. Drücken Sie zum Auswählen der gewünschten Show auf UP oder DOWN und dann auf ENTER.
- 3. Mit dem optionalen *UC3-Controller* (nicht inbegriffen) lassen sich verschiedene Funktionen, inklusive der Verdunkelungsfunktion, steuern.

Show-Modus: In diesem Modus können Sie entweder nur ein Gerät oder mehrere verbundene Geräte in einer der vier auswählbaren vorprogrammierten Shows laufen lassen.

- 1. Drücken Sie auf MENU, bis "SHND" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.
- 2. Drücken Sie zum Auswählen der gewünschten Show auf UP oder DOWN und dann auf ENTER.

UC3-STEUERUNG

Mit dem optionalen *UC3-Controller* (nicht inbegriffen) lassen sich verschiedene Funktionen, inklusive der Verdunkelungsfunktion, steuern.

| Stand-by-Betrieb | Verdunkelung an | | |
|------------------|------------------------------------|-------------------|------------------|
| Funktion | Linieneffekt nicht weiterführen | Show-Modus 1-4 | Muster auswählen |
| Modus | LED-Anzeige AUS | LED blinkt | LED-Anzeige EIN |

| DMX-EIGENSCHAFTEN | | | | |
|-------------------|-----------|---|--|--|
| Kanal | Wert | Funktion | | |
| 1 | 0 - 255 | SCHWENKUNG(Pan) | | |
| 2 | 0 - 255 | NEIGUNG (Tilt) | | |
| 3 | | LASERMUSTER | | |
| | 0 - 12 | MUSTER 1 | | |
| | 13 - 24 | MUSTER 2 | | |
| | 25 - 36 | MUSTER 3 | | |
| | 37 - 48 | MUSTER 4 | | |
| | 49 - 60 | MUSTER 5 | | |
| | 61 - 72 | MUSTER 6 | | |
| | 73 - 85 | MUSTER 7 | | |
| | 86 - 97 | MUSTER 8 | | |
| | 98 - 109 | MUSTER 9 | | |
| | 110 - 121 | MUSTER 10 | | |
| | 122 - 133 | MUSTER 11 | | |
| | 134 - 145 | MUSTER 12 | | |
| | 146 - 157 | MUSTER 13 | | |
| 1 | 158 - 170 | MUSTER 14 | | |
| • | 171 - 182 | MUSTER 15 | | |
| | 183 - 194 | MUSTER 16 | | |
| | 195 - 206 | MUSTER 17 | | |
| | 207 - 218 | MUSTER 18 | | |
| | 219 - 230 | MUSTER 19 | | |
| | 231 - 242 | MUSTER 20 | | |
| | 243 - 255 | MUSTER 21 | | |
| 4 | | <u>LASERBEWEGUNG</u> | | |
| | 0 - 15 | LASER AUS | | |
| | 16 - 239 | LASERMUSTERBEWEGUNG | | |
| | 240 - 255 | SCHNELL - LANGSAM LASERBEWEGUNG EIN/AUS | | |
| ↓ | 240 - 255 | LASERBEWEGUNG EIN/AUS | | |
| 5 | | BEWEGUNG DES MOVING HEAD | | |
| 5 | 0 - 7 | KEINE FUNKTION | | |
| | 8 - 28 | BEWEGUNG 1 | | |
| | 29 - 49 | BEWEGUNG 2 | | |
| | 50 - 70 | BEWEGUNG 3 | | |
| | 71 - 91 | BEWEGUNG 4 | | |
| | 92 - 112 | BEWEGUNG 5 | | |
| | 113 - 133 | BEWEGUNG 6 | | |
| | 134 - 154 | BEWEGUNG 7 | | |
| | 155 - 175 | BEWEGUNG 8 | | |
| | 176 - 196 | BEWEGUNG 9 | | |
| | 197 - 217 | BEWEGUNG 10 | | |
| | 218 - 238 | BEWEGUNG 11 | | |
| | 239 - 255 | BEWEGUNG 12 | | |
| 6 | 0 - 255 | BEWEGUNGSGESCHWINDIGKEIT SCHNELL-LANGSAM | | |

AUSWECHSELN DER SICHERUNG

Trennen Sie das Netzkabel des Geräts von der Stromquelle. Sobald Sie das Kabel entfernt haben, können Sie den Sicherungshalter, der sich in der Anschlussbuchse für den Strom befindet, erkennen. Mithilfe eines Flachkopfschraubendrehers, den Sie in die Steckdose stecken, hebeln Sie den Sicherungshalter vorsichtig auf. Entfernen Sie die durchgebrannte Sicherung und ersetzen Sie sie durch eine neue. Der Sicherungshalter besitzt ein eingebautes Fach für eine zusätzliche Sicherung. Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht die zusätzliche Sicherung mit der aktiven Sicherung verwechseln.

REINIGUNG

Reinigung der Optik: Wegen Ablagerung von Rückständen von Nebel, Rauch und Staub auf den Optiken, sollten die inneren und äußeren Linsen regelmäßig gereinigt werden, um eine optimale Lichtleistung zu gewährleisten.

- 1. Benutzen Sie zum Abwischen des äußeren Gehäuses handelsübliche Glasreiniger und weiche Stofftücher.
- 2. Reinigen Sie die äußeren Linsen einmal nach 20 Tagen mit Glasreiniger und weichen Tüchern
- 3. Achten Sie immer darauf, dass alle Teile völlig abgetrocknet sind, bevor Sie das Gerät wieder an die Stromversorgung anschließen.

Die Häufigkeit der Reinigung hängt von der Umgebung ab, in der das Gerät betrieben wird (also etwa bei Rauch, dem Einsatz von Nebelmaschinen oder Staub). Bei Dauerbetrieb empfiehlt sich eine monatliche Reinigung. Regelmäßiges Reinigen gewährleistet eine lange Betriebsdauer ihres Geräts und Laserstrahlen mit scharfen Kanten.

FEHLERBEHEBUNG

Fehlerbehebung: Nachstehend sind einige mögliche Störungen zusammen mit den jeweiligen Behebungsvorschlägen aufgelistet.

Am Gerät tritt kein Licht aus:

- 1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät an eine standardmäßige 120V Steckdose angesteckt worden ist.
- 2. Vergewissern Sie sich, dass die Sicherung nicht durchgebrannt ist. Die Sicherung befindet sich auf dem rückseitigen Bedienfeld des Geräts.
- 3. Stellen Sie sicher, dass der Sicherungshalter richtig sitzt.

Das Gerät reagiert nicht auf Musik:

1. Das Gerät sollte zumindest auf niedrige Frequenzen (Bass) reagieren.

Ein Klopfen ans Mikrofon, leise oder hohe Töne werden möglicherweise keine Reaktion hervorrufen.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

MODELL X-Move Laser

Stromversorgung*:120V/60Hz oder 230V/50HzLaser:grüne 4,9-mW-LaserdiodeAbmessungen:8"(L) x 7.5"(B) x 11.25"(H)

203,2mm x 190,5mm x 285,75mm

Farben: grür

Gewicht: 10 lbs. / 4,5 kg **Sicherung:** 1 A (120V & 230V)

Tastverhältnis: Keines

DMX: 6 DMX-Kanäle

Sound to Light: Ja

Arbeitsposition: Jede sichere und geschützte Position

*Die Spannung ist werkseitig vorgegeben und kann nicht vom Benutzer geändert werden.

Wichtig: Änderungen und Verbesserungen an der technischen Spezifikation, der Konstruktion und der Bedienungsanleitung können ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden.

ROHS - EIN GROSSER BEITRAG ZUR ERHALTUNG UNSERER UMWELT

Sehr geehrter Kunde,

ROHS - EIN GROSSER BEITRAG ZUR ERHALTUNG UNSERER UMWELT

Die Europäische Gemeinschaft hat eine Richtlinie erlassen, die eine Beschränkung / ein Verbot für die Verwendung gefährlicher Stoffe vorsieht. Diese Regelung, genannt ROHS, ist ein viel diskutiertes Thema in der Elektronikindustrie.

Sie verbietet unter anderem den Einsatz von sechs Stoffen: Blei (Pb), Quecksilber (Hg), sechswertiges Chrom (CR VI), Cadmium (Cd), polybromierte Biphenyle als Flammenhemmer (PBB), polybromierte Diphenylather als Flammenhemmer (PBDE). Unter die Richtlinie fallen nahezu alle elektrischen und elektronischen Geräte, deren Funktionsweise elektrische oder elektromagnetische Felder erfordert - kurzum: alles Elektronische, das uns im Haushalt und während der Arbeit umgibt.

Als Hersteller von Produkten der Marken AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional und ACCLAIM Lighting sind wir verpflichtet, diese Richtlinien einzuhalten. Bereits 2 Jahre vor Inkrafttreten der ROHS Richtlinie haben wir deshalb begonnen, nach alternativen, umweltschonenderen Materialien und Herstellungsprozessen zu suchen.

Bei Inkrafttreten der ROHS wurden bereits alle unsere Geräte nach den Vorgaben der europäischen Gemeinschaft gefertigt. Durch regelmäßige Audits und Materialtests stellen wir weiterhin sicher, dass die verwendeten Bauteile stets den Richtlinien entsprechen und die Produktion, soweit es der Stand der Technik entspricht, umweltfreundlich verläuft.

Die ROHS Richtlinie ist ein wichtiger Schritt auf dem Weg zur Erhaltung unserer Umwelt. Wir als Hersteller fühlen uns verpflichtet, unseren Beitrag dazu zu leisten.

WEEE – ENTSORGUNG VON ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONIKALTGERÄTEN

Jährlich landen tausende Tonnen umweltschädlicher Elektronikbauteile auf den Deponien der Welt. Um eine bestmögliche Entsorgung und Verwertung von elektronischen Bauteilen zu gewährleisten, hat die Europäische Gemeinschaft die WEEE Richtlinie geschaffen.

Das WEEE-System (Waste of Electrical and Electronical Equipment) ist vergleichbar mit dem bereits seit Jahren umgesetzten System des "Grünen Punkt". Die Hersteller von Elektronikprodukten müssen dabei einen Beitrag zur Entsorgung schon ab Markteinführung für jedes einzelne ihrer Produkte leisten. Die so eingesammelten Gelder werden in ein kollektives Entsorgungssystem eingebracht. Dadurch wird die sachund umweltgerechte Demontage und Entsorgung von Altgeräten gewährleistet.

Als Hersteller sind wir direkt dem deutschen EAR-System angeschlossen und tragen unseren Beitrag dazu bei.

(Registrierung in Deutschland: DE41027552)

Für die Markengeräte von AMERICAN DJ und AMERICAN AUDIO heißt das, dass Sie diese kostenfrei an Sammelstellen abgeben können; sie werden dann entsprechend dem Verwertungskreislauf zugeführt. Die Markengeräte unter dem Label ELATION Professional, die ausschließlich für den professionellen Einsatz konstruiert werden, werden direkt durch uns verwertet. Bitte senden Sie die Produkte von ELATION am Ende Ihrer Lebenszeit direkt an uns zurück, damit wir deren fachgerechte Entsorgung vornehmen können.

Wie auch die zuvor erwähnte ROHS, ist die WEEE ein wichtiger Beitrag zum Umweltschutz und wir helfen gerne mit, unsere natürliche Umgebung durch dieses Entsorgungskonzept zu entlasten.

Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung unter: info@americandj.eu

A.D.J. Supply Europe B.V. Junostraat 2 6468 EW Kerkrade Die Niederlande www.americandj.eu